

Psa

Chapter 98

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

עָשָׂה	נִפְלְאוֹת	כִּי	חֲדָשׁ	שִׁיר	וּלְיְהוָה	שִׁירוֹ	מִזְמוֹר	1
Ia-melakukan	keajaiban	sebab	baru	nyanyian	kepada-TUHAN	Nyanyikanlah	Mazmur	
	H6381		H2319		H3068	H7891	H4210	
	קֹדֶשׁ:	וְזָרְעֵ	יָמִינוֹ	לְ	הוֹשִׁיעָה			
	kudus-Nya	dan-lengan	tangan-kanan-Nya	bagi-Nya	menyelamatkan			
	H6944	H2220	H3225		H3467			

Mazmur. Nyanyikanlah nyanyian baru bagi TUHAN, sebab Ia telah melakukan perbuatan-perbuatan yang ajaib; keselamatan telah dikerjakan kepada-Nya oleh tangan kanan-Nya, oleh lengan-Nya yang kudus.

נֹאמַר	הַגּוֹיִם	לְעֵינֵי	יְשׁוּעָתוֹ	יְהוָה	הוֹדִיעַ	2
menyatakan	bangsa-bangsa	di-mata	keselamatan-Nya	TUHAN	Memperkenalkan	
H1540			H3444	H3068	H3045	
					צְדָקָתוֹ:	
					keadilan-Nya	
					H6666	

TUHAN telah memperkenalkan keselamatan yang dari pada-Nya, telah menyatakan keadilan-Nya di depan mata bangsa-bangsa.

אֶפְסוֹי	כָּל־	רָאוּ	יִשְׂרָאֵל	לְבַיִת	וְאִמּוֹנָתוֹ	וְחַסְדּוֹ	זָכַר	3
ujung	semua	melihat	Israel	bagi-kaum	dan-kesetiaan-Nya	kasih-setia-Nya	Mengingat	
H3605		H7200	H3478		H0530		H2142	
					אֱלֹהֵינוּ:	יְשׁוּעָת	אֵת	אֲרֶץ
					Allah-kami	keselamatan	-	bumi
					H0430	H3444	H0853	H0776

Ia mengingat kasih setia dan kesetiaan-Nya terhadap kaum Israel, segala ujung bumi telah melihat keselamatan yang dari pada Allah kita.

וְרִנְנוּ	בְּצַח	הָאֲרֶץ	כָּל־	לְיְהוָה	הֶרְיעוּ	4
dan-bersorak-sorai	bergembiralah	bumi	seluruh	kepada-TUHAN	Bersoraklah	
	H6476	H0776	H3605	H3068	H7321	
					וְזִמְרוּ:	
					dan-bermuzmurlah	
					H2167	

Bersorak-soraklah bagi TUHAN, hai seluruh bumi, bergembiralah, bersorak-sorailah dan bermazmurlah!

זִמְרוּ:	וְקוֹל	בְּכִנּוֹר	בְּכִנּוֹר	לְיְהוָה	זִמְרוּ	5
nyanyian	dan-suara	dengan-kecapi	dengan-kecapi	kepada-TUHAN	Bermazmurlah	
H2172		H3658	H3658	H3068	H2167	

Bermazmurlah bagi TUHAN dengan kecapi, dengan kecapi dan lagu yang nyaring,

יְהוָה:	הַמֶּלֶךְ	וּלְפָנָי	הֶרְיעוּ	שׁוֹפָר	וְקוֹל	בְּחִצְצֹרוֹת	6
TUHAN	Raja	di-hadapan	bersoraklah	sangkalala	dan-suara	Dengan-trompet	
H3068	H4428	H6440	H7321	H7782		H2689	

dengan nafiri dan sangkakala yang nyaring bersorak-soraklah di hadapan Raja, yakni TUHAN!

בָּהּ:	וַיִּשְׁבֵי	תִּבְל	וּמְלֵאֵי	הַיָּם	יִרְעֵם	7
di-dalamnya	dan-yang-diam	dunia	dan-segala-isinya	laut	Bergemuruh	
	H3427	H8398	H4393	H3220	H7481	

| Biarlah gemuruh laut serta isinya, dunia serta yang diam di dalamnya!

יִרְנְנוּ:	הַרִים	יָחַד	כָּף	יִמְחֲאוּ-	נְהַרֹת	8
bersorak	gunung-gunung	bersama-sama	tangan	bertepuk	Sungai-sungai	
	H2022		H3709	H4222	H5104	

| Biarlah sungai-sungai bertepuk tangan, dan gunung-gunung bersorak-sorai bersama-sama

תִּבְל	יִשְׁפֹּט-	הָאָרֶץ	לְשֹׁפֵט	בָּא	כִּי	יְהוָה	לְפָנַי-	9
dunia	Ia-akan-menghakimi	bumi	untuk-menghakimi	Ia-datang	sebab	TUHAN	Di-hadapan	
H8398	H8199	H0776	H8199	H0935		H3068	H6440	

בְּמִישְׁרִים:	וְעַמִּים	בְּצֶדֶק
dengan-kebenaran	dan-bangsa-bangsa	dengan-keadilan
H4339		H6664

| di hadapan TUHAN, sebab Ia datang untuk menghakimi bumi. Ia akan menghakimi dunia dengan keadilan, dan bangsa-bangsa dengan kebenaran.